

# Mit der Übersetzung spielen

Daten:

- Altersgruppe 7 bis 14
- In der Stadt
- Mindestens 3 Leitende
- Bis zu 1 Stunde

Materialien:

- Karten - für Teilnehmer und Leiter
- Abdeckplanen
- Kegel
- Ohrenstöpsel
- Gedruckte und ausgeschnittene Verse in Deutsch
- Gedruckte Verse in einer anderen Sprache

Regeln:

Kinder erhalten eine Karte, Planen, Kegel und Ohrstöpsel. Einer der Leiter versteckt sich irgendwo und telefoniert mit einem der Leiter, die bei den Kindern sind. Sie müssen die ganze Zeit in Kontakt bleiben, damit der versteckte Anführer sie navigieren kann. Die Kinder bewegen sich entlang einer vorher festgelegten Route. Der Leiter sollte mit der Strecke vertraut sein, damit er weiß, wo er die Aufgaben erledigen muss. Für jede erledigte Aufgabe erhalten die Kinder einen Teil des Vaterunsers (z.B. auf Deutsch). Am Ende werden sie alle Teile erhalten. Wenn sie alle Teile eingesammelt haben, sind sie an dem Ort angekommen, an dem sich der Anführer, der sie anleitet, versteckt hat. Um ihn dort zu finden, müssen sie herausfinden, was auf den Zetteln steht. Im Vorfeld sollten Sie zusätzliche, etwas bekanntere Passagen vorbereiten, eine davon muss das Vaterunser sein. Um es für die Kinder etwas schwieriger zu machen, können Sie sie Satz für Satz zerschneiden und durcheinander bringen. Es wäre schön, wenn sie auf farbige Blätter geschrieben oder gedruckt würden, damit man sie leichter trennen kann. Es ist eine gute Idee, neben dem Vaterunser noch 3-4 weitere Passagen vorzubereiten. Wenn die Kinder die ausgeschnittenen Verse aneinanderreihen, können sie herausfinden, welcher der richtige Abschnitt ist. Sie sollten das Vaterunser auswendig lernen, dann werden sie in der Lage sein, den versteckten Führer zu finden.